

20^e Concert de pleine lune

“Pleine lune en-cor...”



Telle une *symphonie* pour 12 cors et 2 voix lyriques



Conception – Réalisation du projet
Brigitte Ravenel

Graphisme – Communication
Alinea Edition sàrl
Myriam Hofer Glatz

Œuvres plastiques
Janine Schwyzer-Bräm

Création mondiale
à l'occasion du 20^e Concert-Création de
pleine lune et du 80^e anniversaire du
compositeur bâlois **Thüring Bräm**
21 juillet 2024
Cour intérieure du Château de Nyon



À propos

La lune, le soleil, la terre, la musique et nous,
20 ans déjà que nous sommes fidèles au rendez-vous qui nous appelle...

Un jour, Thüring Bräm me parle de sa composition écrite pour 12 cors!

Il me confie que cette partition n'a encore jamais été interprétée. Il ajoutera: *Tu comprends pourquoi..., réunir 12 cors, c'est impossible!*

Était-ce de la provocation de sa part?...

Je lui réponds évidemment que rien n'est impossible et que cela suscite en moi une image extraordinaire..., celle de 12 lunes cuivrées qui rayonnent et résonnent dans la cour intérieure du Château à Nyon un soir de pleine lune...

Ce soir nous y sommes! En souffle, en voix et en-cor!

Ce 21 juillet 2024, nous célébrons non seulement 20 ans de créations lunaires, mais également le 80^e anniversaire du compositeur bâlois et frère de lune depuis 2011, Thüring Bräm.

Je tiens à exprimer ma sincère gratitude à toutes les âmes-étoiles musiciennes terrestres et célestes... qui ont participé et qui participent ce soir à la guirlande des créations lumineuses.

Chacune de ces soirées est une vibration unique qui nous rassemble et nous relie.

Grâce à vous, ces concerts tintinnabulent...

J'exprime également toute ma reconnaissance à vous, cher public, chers sponsors, pour votre soutien, votre confiance, votre curiosité, votre Présence à l'occasion de ces 20 rendez-vous lunaires.

La sensibilité que vous portez au travail investi chaque année dans la réalisation de cette rencontre à la fois intense et éphémère me porte.

À ma chère amie Myriam Hofer Glatz, artiste graphiste, créatrice des affiches et des programmes depuis la première pleine lune le 21 juillet 2005, du fond du cœur merci!

Puisse la vibration de cette symphonie lunaire nous inviter à l'Émerveillement...

Brigitte Ravenel

Compositeur

Thüring Bräm

Voix lyriques

Laurie Hamiche, soprano

Brigitte Ravenel, mezzo-soprano

Cornistes

Charles Pierron, Cor solo

Quatuor HORNormes

Maxime Tomba

Pierre Badol

Solène Souchères

Agnès Chopin

Octuor

Quatuor HORNormes

Christophe Sturzenegger

Roch Montesinos

Carole Schaller-Pilloud

Joffrey Portier

12 cors

Octuor

André Costa

Nadège Vuillemin

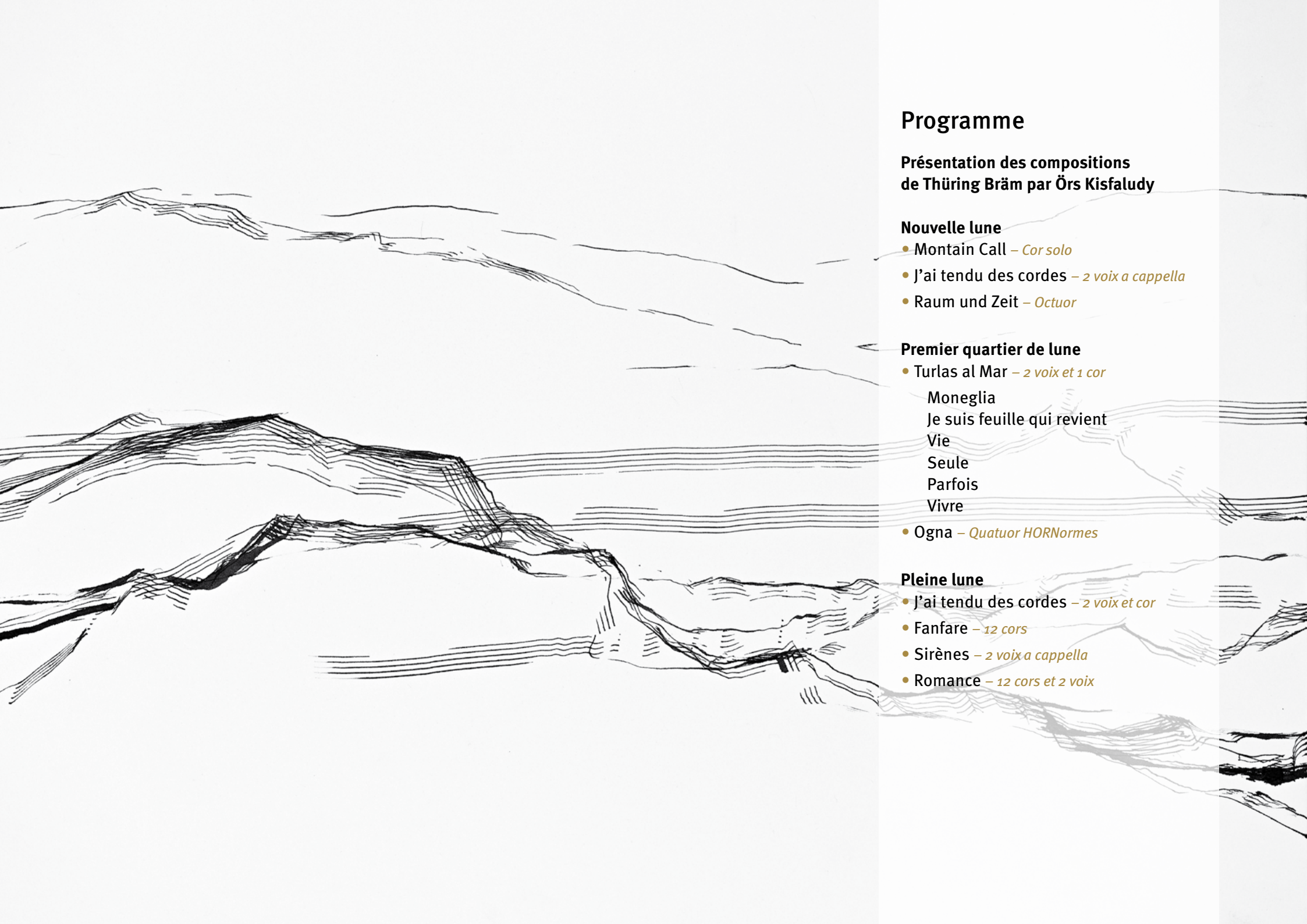
Quentin Benoît

Direction des œuvres "Fanfare" et "Romance"

Claude Meynent

Vidéaste

Laurent Schaer



Programme

Présentation des compositions de Thüring Bräm par Örs Kisfaludy

Nouvelle lune

- Montain Call – *Cor solo*
- J'ai tendu des cordes – *2 voix a cappella*
- Raum und Zeit – *Octuor*

Premier quartier de lune

- Turlas al Mar – *2 voix et 1 cor*

Moneglia

Je suis feuille qui revient

Vie

Seule

Parfois

Vivre

- Ognà – *Quatuor HORNormes*

Pleine lune

- J'ai tendu des cordes – *2 voix et cor*
- Fanfare – *12 cors*
- Sirènes – *2 voix a cappella*
- Romance – *12 cors et 2 voix*



Entre rêve et réalité

Comme les anciens “Jüchzli” qui envoient la bénédiction de l’alpage dans le paysage, c’est avec le solo pour cor **Mountain Call**, parfois complété par la voix humaine du corniste lui-même, que s’ouvre cette soirée de Pleine Lune en-cor.

Les deux voix de femmes lui répondent avec le bel extrait du poème d’Arthur Rimbaud, dans lequel les cordes, les guirlandes et les chaînes d’or relient nos émotions à nos actions.

Sylvain Tesson l’évoque dans son recueil *Notre-Dame de Paris, Ô reine de douleur* qui a servi de base à ma Cantate dramatique Notre-Dame, créée en 2021 par l’Association Pleine Lune. Ce texte qui se termine dans le mouvement heureux de la danse qui unit les humains, est interprété ici en deux variantes: la première a cappella, la seconde complétée par un cor.

L’Octuor **Raum und Zeit** (Espace et Temps) a été écrit en 1993 pour la classe de cor de Jakob Hefti du Conservatoire de Lucerne. Cette composition tente de sonder l’espace sans mélodie, uniquement en utilisant des sons qui s’étendent, suivis par de brefs appels. Le temps n’est alors plus mesuré rythmiquement mais devient un espace comme “temps éternel” tout comme dans l’esprit des mystiques du XVII^e siècle.

Les **Turlas al Mar** sont au cœur de la soirée: “*Le titre mystérieux*”, écrit la traductrice Denise Mützenbergl “*proposé par Rut Plouda, nous introduit dans une tension féconde entre rêve et réalité, entre espoir et nostalgie, entre l’ici et l’ailleurs.*”

Dans le village de Ftan, lieu de vie de la poétesse Rut Plouda, “Turlas” est le nom qu’on donne aux chocards à bec jaune.

Ce cycle de six poèmes se relie au quatuor de cors **Ogna** inspiré d’un chant traditionnel de la Surselva. “Ogna” est un bosquet d’aulnes au fond de la vallée près de Trun. On peut y admirer une sculpture moderne de l’artiste local Mathias Spescha qui nous invite à rester

dans ses formes abstraites en noir et blanc, suggérant une protection contre les pentes rugueuses du massif montagneux.

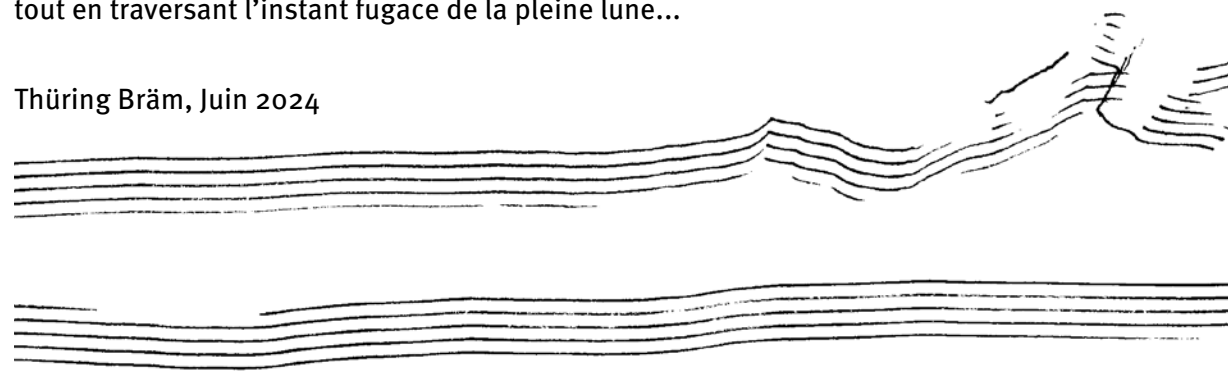
La **Fanfare** pour 12 cors est un cadeau d’adieu dédié au corniste Jakob Hefti à l’occasion de son départ à la retraite. Cette partition retentit ce soir pour la première fois. À partir d’un appel de tous les cors (en résonance avec l’appel *Mountain Call*), une tour d’éclats se construit.

Jailliront de ces étincelles les **Sirènes**, composées pour cette soirée pour deux voix de femmes a cappella. Souvenirs du passé de Jean-Sébastien Bach à Claude Debussy, mais à travers une expression nouvelle qui évoque la séduction des sirènes vouées à l’antique Ulysse et à laquelle il saura résister.

Le sentiment entre passé et avenir s’exprime également avec les paroles de la pièce finale, où les chants évoquent le poème *Seule* repris des *Turlas al mar*. Les voix sont accompagnées par les 12 cors sur le tapis harmonique inspiré de la **Romance** de Franz Schubert (extrait du Lied *Rosemonde*): *Même la lune/s’est tournée/ de l’autre côté./Mais je ferai/comme si de rien n’était/et laisserai s’envoler/ mes désirs/ dans le vent du soir.*

Ainsi ce soir ma musique se meut vers l’avenir, emplie de passé, tout en traversant l’instant fugace de la pleine lune...

Thüring Bräm, Juin 2024







Poèmes chantés extraits du recueil “Turlas al mar” de la poétesse Rut Plouda (1948)

Edition Les Troglodytes - Traduction Denise Mützenberg

Chocards à la mer

Moneglia

Dans le cri
de la mouette
ton visage d'adieu -
dans le sourire
de la mer

les vagues mugissent
loin
en moi

Je suis feuille qui revient

et fruit qui pèse
Je suis vent qui tranche
et flamme riante
au milieu du jour

Je suis solitude qui guette
hors des ombres longues
et fatigue
déposée
dans le remue-ménage
je suis terre qui connaît la
charrue

une ultime boucle
de l'oiseau de passage

Vie

et rouge
est ta couleur
coule
croule
croît chaude
hors des grottes
inquiètes

Seule

Même la lune
s'est tournée
de l'autre côté
Mais je ferai
comme si de rien n'était
et laisserai s'envoler
mes désirs
dans le vent du soir

Parfois

Parfois
je voudrais être
une chandelle
qui se consume
en donnant sa clarté

Parfois
je voudrais être
une feuille d'automne
qui se perd
dans les tourbillons du vent

Parfois
je voudrais être
ce que je suis
corps, âme, esprit
qui s'étreignent
et se libèrent



Vivre

Quand pourrai-je
ouvrir enfin mes feuilles
vers la lumière
jouir du soleil
qui m'embrasse
et faire front
aux caprices du vent.
Je voudrais m'incliner
vers la terre
avec un sourire
me tendre
vers le ciel

“J’ai tendu des cordes de clocher à clocher;
des guirlandes de fenêtre à fenêtre;
des chaînes d’or d’étoile à étoile, et je danse.”

Arthur Rimbaud, Les illuminations, extrait du Fragment
du feuillet 12



Création d'événements musicaux et littéraires

www.pleine-lune.ch

association pleine lune

Brigitte Ravenel
Rue de Rive 21
1260 Nyon
Tél. +41 22 363 08 63
creation@pleine-lune.ch



Nous remercions chaleureusement le Service culturel de la ville de Nyon, Christian et Anne-Marie Perrin, ainsi que tous nos sponsors et donateurs, grâce à qui la réalisation de cet événement est possible.